### NATIONS UNIES





## CONSEIL DE SÉCURITÉ

A S

Distr. GENERALE

A/36/307 8/14505 5 juin 1981

5 juin 1981 FRANCAIS

ORIGINAL : ANGLAIS/

FRANCAIS

ASSEMBLEE GENERALE Trente-sixième session Point 22 de la liste préliminaire<sup>H</sup> LA SITUATION AU KAMPUCHEA CONSEIL DE SECURITE Trente-sixième année

Lettre datée du 3 juin 1981, adressée au Secrétaire général par le Representant permanent du Fampuchea démocratique auprès de l'Organisation des Mations Unies

J'ai l'honneur de vous adresser ci-joint, pour votre information, l'extrait du communiqué du haut commandement militaire a l'adresse de l'armée nationale et des guérilleros du Kampuchea démocratique sur le bilan rilitaire de la saison sèche 1980-1981.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire circuler ce texte comme document officiel de l'Assemblée générale, au titre du point 22 de la liste préliminaire, et du Conseil de sicurité.

Le Représentant permanent du Kampuchea démocratique, (Signé) THIOUNN Frasith

#### ANNEXE

#### BILAN MILITAIRE DE LA SAISON SECHE 1980-1981

EXTRAIT DU COMMUNIQUE DU HAUT COMMANDEMENT MILITAIRE A L'ADRESSE DE L'ARMEE NATIONALE ET DES GUERILLEROS DU KAMPUCHEA DEMOCRATIQUE

Le Haut Commandement et l'Etat Najor Général de l'Armée Nationale et des guérilleros du Kampuchee Démocratique et les commandants des divers fronts dans le pays ont tenu une réunion les 5, 6 et 7 mai 1981 pour dresser le bilan provisoire de la saison sèche 1980-81 qui venait de s'écouler.

Les objectifs fixés en octobre 1980 par le Haut Commandement de l'Armée Nationale et des guérilleros du Kampuchea Démocratique pour la saison sèche 1980-81 étaient les suivants:

- 1- Intensifier la guérilla sur tous les fronts du Kampuchea et dans tout le pays, en combinant les trois formes habituelles de combat, en menant des attaques de commandos et d'anéantissement, en pilonnant l'annemi aux armes lourdes, et en coupant ses voies de communication et de transport.
- 2- Former des unités mobiles d'intervention en vue de détruire des petites positions de l'ennemi, situées en des lieux reculés dans la partie Ouest du Kampuchea et défendues par des sections; détruire ses positions défendues par des compagnies; attaquer ses troupes d'intervention et de transport; couper ses voies de communication et de ravitaillement petites ou grandes.
- 3- Infliger aux forces vives de l'ennemi une perte de 70.000 tués et blessés.

Pour réaliser ces objectifs, le Haut Commandement a établi les plans d'opérations suivants:

#### - FRONTS SITUES A L'OUEST DU TOPLESAF :

Ces fronts s'étendent de Kompong Som-Koh Kong jusqu'à Sisophon partie Nord de la Route Mationale N° 5. Ces fronts sont déjà d'anciens fronts où se sont déroulées des batailles les plus chaudes. Le plan était de continuer à y combattre puissamment l'ennemi par tous les moyens, par une guerre d'usure annihilant le plus grand nombre possible de ses forces vives et par des attaques anéantissant et nettoyant le plus grand nombre possible de ses petites positions.

#### - FRONTS STRATEGIQUES SITUES A L'EST DU TONLESAP :

Ouvrir deux nouveaux fronts à l'Est du Tonlésap, d'une part celui de Siemreap-Route Mationale M°6, et d'autre part celui de Chhep-Thalaborivat-Siembauk. Ces deux fronts revêtent une grande importance stratégique tant au point de vue militaire, politique et économique que sur le plan det communications, du transport et du ravitaillement. Dans cette partie Est du Tonlésap, l'objectif était ausci d'intensifier le combat sur les fronts d'Oddar Meanchey et de Choam Ksan (Preah Vihear), afin de, d'une part user et éliminer les forces vives de l'ennemi et détruire le plus grand nombre possible de ses petites positions, d'autre part app yer les fronts de Siemreap-Route Mationale 1006 et de Chhep-The Laborivar-Siembauk.

- En plus des fronts à l'Est et à l'Ouest du Tonlésap, le plan était d'ouvrir d'autres fronts tels que ceux de la région Ouest, du Centre, du Sud-Ouest, du Nord-Est et ceux de la région Est, et de mener également des activités de guérilla dans Phnom Penh même.
- l'importe de rappeler ces objectifs du Haut Commandement, établis au début d'octobre 1980, pour évaluer les résultats enregistrés durant la saison sèche 1980-81. N'une façon générale,

l'Armée Nationale et les guérilleros du Kampuchea Démocratique ont réalisé totalement et avec succès les objectifs fixés. Chacun a saisi sa tâche, les tactiques et les formes de combat à suivre étape par étape suivant le plan établi par le Haut Commandement jusqu'à sa pleine réalisation. Le Haut Commandement, de son côté, a suivi de près les opérations, émis ses directives au fur et à mesure de l'avancement des combat, en tenant compte des leçons dégagées sur le terrain afin de créer de nouvelles conditions favorables de lutte. L'Armée Nationale, les guérilleros et le Haut Commandement du Kampuchea Démocratique ont tiré de la saison sèche de précieuses expériences. C'est ainsi que les combats ont pu être intensifiés plus puissamment qu'av nt, sur les fronts Ouest et Est du Tonlésap et menés à bien suivant le plan prévu, et que sur les autres fronts la lutte contre l'ennemi vietnamien a pu être également intensifiée d'un nouveau degré.

La carte militaire s'en est trouvée modifiée favorablement. Les zones chaudes de combat s'étendent, en de vastes tenants, de Fompong Som, Koh Fong jusqu'à Choam Fsan, Chhep, Thalaborivat, Siembauk, et finalement le l'ékong. A la suite de l'ouverture des deux nouveaux fronts de l'Est et de l'intensification des combats qui se déroulaient tant sur ces deux fronts que sur ceux de l'Ouest et les autres fronts, les forces vives de l'ennemi se sont trouvées écartelées, faisant perdre à son Haut Commandement le contrôle des opérations et l'acculant à une impasse militaire encore plus grande. Tel est l'aspect général des changements rapides qui sont intervenus sur le champ de bataille du Kampuchea durant la saison sèche 1980-81.

Ci-après le bilan provisoire établi par le Maut Commandement de l'Armée et des guérilleros du Kampuchea Démocratique :

#### 1- PORCES EMPEMIES ANEANTIES :

Nous avons éliminé 75.000 hommes des forces vives de l'en-

nemi dont 45.000 tués et blessés définitivement mis hors de combat.

C'est en raison de cette perte que sont apparus sur tous les fronts du l'ampuchea ces faits montrant l'ennemi vietnamien en difficulté pour maintenir d'une façon importante ses trounes dans tous les endroits, en particulier d ns les régions du Centre et de l'Est du Kampuchea, et qu'il ne nouvait masser des forces puissantes sur aucun front du l'ampuchea pour lancer de grandes et violentes attaques contre l'Armée l'ationale et les guérilleros du Kampuchea Démocratique.

Ainsi, durant toute la saison sèche écoulée, l'ennemi vietnamien n'a pas été en mesure de mener de grandes opérations de
rotissage. Seules ont pu être lancées de petites opérations au
niveau de compagnies, de bataillons ou quelquefois de régiments.
D'un autre côté, les forces ennemies qui se trouvaient déjà enlisées sur les fronts Ouest du Tonlésap ont vu cet enlisement
encore s'aggraver, obligées de faire face à des attaques continuelles qui les décimaient chaque jour. En ce qui concerne les
fronts situés à l'Est du Tonlésap, l'ennemi manquait d'effectifs
pour parer aux attaques de l'Armée Nationale et des guérilleros
du Eampuchea Démocratique et voyait ses forces progressivement
s'user et s'effriter.

Dans la guerre contre les autorités de Hanni et face à leurs troupes d'agression supérieures en nombre, fortes de 250.000 hommes, le principal objectif du Maut Commandement de l'Armée Nationale et des guérilleros du Kampuchea Démocratique était d'éliminer le plus grand nombre possible de forces vives de l'ennemi. C'est là la ligne de la guerre de guérilla du Gouvernement du Kampuchea Démocratique. Se donner et se fixer un tel objectif a permis aux forces du Kampuchea Démocratique de faire preuve constamment d'initiative, de mesure et de sang froid, se refreinant de libérer tel chef-lieu de province ou tel autre pour un prestige de circonstance. Cet objectif vise à user et à

annihiber les forces vives de l'ennemi chaque jour, chaque mois, chaque saison de façon qu'elles ne cessent de s'amenuiser et que l'ennemi soit contraint d'éparviller ses forces dans tout le pays pour se défendre de la guerre de guérilla menée par le peuple, l'Armée Hationale et les guérilleres du Kampuchea Démocratique. Plus l'ennemi disperse ses forces, plus il est faible, plus il est vulnérable et plus facilement il pourra être éliminé chaque jour, jusqu'à ce qu'il perde de plus en plus son contrôle et soit réduit à se retrancher dans ses positions pour se défendre.

C'est là l'application de la ligne militaire du Gouvernement du Kampuchea Démocratique qui préconise trois étapes stratégiques de combat à parcourir pour mever à bien la guerre de libération nationale, celle nour la survie de la nation et du reuple du Fampuchea. La première étape est celle dite de " défense stratégique " où se trouvaient les forces du Lampuchea Démocratique de 1979 et à fin 1980. Ainsi en 1979, malgré que les forces du Kampuchea Démocratique fussent dans une situation des plus difficiles, elles sont arrivées, en appliquant cette stratégie, à user et détruire les forces vives ennemies au fur et à mesure. tout en se préservant et se développant elles-mêmes. Elles ont terminé cette étape avec succès à la fin 1980, pour franchir, au début de la saison sèche 1980-81, le seuil de la seconde étape. celle dite d'"équilibre des forces". A la fin de la saison sèche 1930-81, le Haut Commandement du Kampuchea Démocratique a estimé que les forces du Kampuchen Démocratique se trouvaient désormais au milieu de cette seconde étape stratégique. Des efforts ont été déployés et se poursuivent pour que cette étape d'équilibre des forces puisse s'achever dans un avenir aussi rapproché que possible, et que soit abordée la troisième étape, celle dite d' "offensive stratégique".

#### 2- ATTAQUES POUR ANEANTIR ET OCCUPER LES POSITIONS ENNEMIES:

Le plan fixé pour ce point a été réalisé, voire même dépassé. Le plan prévoyait de détruire les positions isolées ennemies défondues par des sections, situées dans les lieux reculés à l'Ouest du Kampuchea, et aussi un certain nombre de positions isolées ennemies défendues par des compagnies. Par contre, la destruction des positions ennemies tenues par des bataillons et des régiments ne figurait pas dans le plan, lequel préconisait seulement des attaques de leurs systèmes de défense. Les résultate enregistrés dépassent l'objectif fixé. Il a été ainsi détruit et occupé les positions ennemies suivantes :

- 1) 138 positions isolées tenues par des sections, soit la quasi-totalité de cette catégorie de position à l'Ouest du Kampuchea, qui ont été nettoyées depuis Kompong Som, Koh Kong jusqu'à Choam Ksan, Chhep et Thalaborivat.
  - 2) 97 nositions isolées, tenues par des compagnies.
- 3) 43 positions indépendantes ennemies défendues par des bataillons, c'est-à-dire des positions ne faisant pas partie d'un ensemble de systèmes de défense.
  - 4) 7 positions indépendantes tenues par des régiments.
- 5) 75 positions tenues par des sections et faisant partie des systèmes de défense défendus par des bataillons.
- 6) 81 positions tenues par des compagnies et faisant partie de systèmes de défense des positions défendues par des bataillons.
- 7) 49 positions tenues par des sections et faisant partie des systèmes de défense des positions défendues par des régiments.
- 8) 22 positions tenues par des compagnies et faisant partie des systèmes de défense des positions défendues par des régiments.

# 3- INTERCEPTIONS ET ATTAQUES DES TROUPES ENNEMIES D'INTERVENTION, DE RATISSAGE ET DES UNITES DE TRANSPORT:

L'Armée Mationale et les guérilleros du Kampuchea Démocratique ont brisé les attaques des troupes d'intervention et de ratissage ennemies comme suit, au niveau de :

> - sections : 170 fois - compagnies : 127 fois - bateillons : 45 fois - régiments : 31 fois

Ils ont attaqué et dispersé des unités ennemies de transport assuré par :

des sections : 31 fois
des compagnies : 49 fois
des bataillons : 8 fois

En même temps l'Armée Fationale et les guérilleros du Kampuchea Démocratique ont :

- détruit 2 postes de commandement de division ennemis.
- occupé 2 postes de commandement de division ennemis.
- libéré 26 communes et 120 villages.

#### 4- ATTAQUES ET COUPURES DES VOIES DE COMMUNICATION, ET DE TRANSPORT ENNEMIES :

L'Armée Nationale et les guérilleros du Kampuchea Démocratique se sont attachés à couper les voies de communication, de transport, principalement les routes stratégiques ayant une importance vitale pour l'ennemi, en particulier les Routes Nationales N° 4, N° 5 et N° 6 et les voies ferroviaires Phnom Penh-Kompong Som et Phnom Penh-Battambang ainsi que d'autres voies stratégiques comme la Route Nationale N° 10 Battambang-Pailin, la Route Nationale N° 12 Kompong Thom-Presh Vihear, et les voies de communication reliant les systèmes de défense des positions ennemies dans l'Ouest du Kampuchea.

Les résultats enregistrés s'établissent comme suit :

- 127 ponts de toutes dimonsions détruits, totalisant une longueur de 1.133 mètres.
- Destruction de routes en 703 endroits totalisant une longueur de 11.300 mètres.
- Destruction des voies ferroviaires en 41 endroits totalisant une longueur de 7.300 mètres.

Ces destructions ont entrairé la coupure des voies de communication de l'ennemi, bloquant ses trânsports de troupes et son ravitaillement en vivres, en armements, en munitions et en médicaments, et aussi ses transports de blessés.

#### 5- DESERTIONS ET l'UTIMERIES DES SOLDATS VIETNAMIENS :

Les chiffres encore provisoires s'établissent comme suit :

- 5.289 soldats ont déserté.
- 477 soldats tués ou blessés au cours des mutineries.
- 589 soldats vietnamiens tués ou blessée per les coldats et les forces auto-défense Kampucheens enrôlés de force par l'ennemi vietnamien.
- 481 soldats vietnamiens tués par la population Kampuché-
- 136 soldats vietnamiens se sont rendus à l'Armée Nationale et aux guérilleros du Kampuchea Démocratique.

# 6- SITUATION DU COMMANDEMENT DES TROUPES VIETNAMIENNES D'AGRESSION AU KAMPUCHEA:

Eurant la saison sèche, spécialement pendant la période s'étendant de anvier à avril 1981, s'ajoutant à cette évolution défavorable de la situation, des signes de plus en plus évidents sont apparus montrant le Haut Commandement des troupes vietnamiennes d'agression et leurs commandement aux autres échelons en perte d'initiative et de contrôle sur leurs troupes et les opérations. En même temps sont parvenues des nouvelles faisant état de mécententement manifesté par le politburo du parti communiste vietnamien et Le Duan lui-même à l'encontre de Le Duc Tho, connu comme étant le bras-droit de Le Duan, et de Van Tien Dung, tous deux responsables directs de la conduite de la guerre d'agression au Kampuchea, le premier sur le plan pôlitique, le second sur le plan militaire.

Tous ces faits sont de mauvaise augure et ne jouent nullement en faveur d'un redressement de la situation des autorités de Hanoi et de leurs troupes d'agression sur le front du Kampuchea

X

x x

#### Note:

Après avoir dressé ce bilan, le Haut Commandement militaire de Kampuchea Démocratique a rendu homage à l'ardent patriotisme du peuple du Kampuchea, de l'Armée Nationale et des guérilleros du Kampuchea Démocratique, à leur ferme détermination de servir la cause sacrée de libération nationale et à leur abnégation face aux souffrances incommensurables dues au caractère d'extermination raciale de cette guerre d'agression menée par les autorités de Hanoi. C'est ce patriotisme, cette détermination et cette abnégation qui ont permis de remporter ces succès de la saison sèche 1980-81.

En même temps, le Haut Commandement militaire du Kampuchea Démocratique a appelé les cadres et combattants à la vigilance et les a mis en garde contre les manoeuvres auxquelles l'ennemi vietnamien pourrait avoir recours, sur le plan des opérations militaire et sur le plan politique et diplomatique, pour tenter de se dégager de son enlisement tout en voulant perpétuer son occupation du Kampuchea.

Enfin, le Haut Commandement militaire du Kampuchea Démocratique o donné des directives appropriées aux cadres et combattants pour qu'ils accomplissent avec succès leurs tâches de la saison des pluies de 1981 et de l'année 1981.

Kampuchea Democratique, le 12 mai 198:

Le Haut Commandement de l'Armee Nationale et des guerilleros du Kampuches Democratique.

